ООН
окружающая среда

CBD/CP/MOP/12/L.4

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
22 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности
Двенадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 15 повестки дня
Учет социально-экономических факторов

Учет социально-экономических факторов

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола,

1. *приветствует* представленную информацию об опыте использования руководящих указаний по оценке социально-экономических соображений в контексте статьи 26 Картахенского протокола по биобезопасности[1,2], признавая при этом ограниченный объем представленной информации;

2. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям продолжать обмениваться опытом через Механизм посредничества по биобезопасности и посредством шестых национальных докладов в отношении учета социально-экономических факторов, включая использование добровольных руководящих указаний, участие коренных народов и местных общин, вызовы и передовую практику;

3. *поручает* Исполнительному секретарю подготовить обзор информации, представленной в соответствии с вышеприведенным пунктом 2, для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, на ее 14-м совещании;

4. *поручает также* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов содействовать проведению региональных мероприятий по созданию потенциала, обмену опытом и повышению осведомленности в отношении учета социально-экономических факторов и использования добровольных руководящих указаний при принятии решений в соответствии со статьей 26 Картахенского протокола.

---

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.
[2] CBD/CP/MOP/9/10, приложение.